

recruiting's open, please join our discord or contact us at our website

FACEBOOK.COM/HATIGARMSCANS



[*Note: She uses the same term to refer to herself as HuYan LanRuo in chapter 138, an aggressive form which conveys the impression of a female gangster or boss.]

[**Note: A common exclamation indicating minor pain or annoyance.]













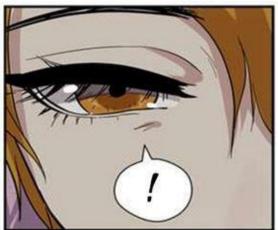












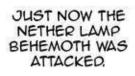














BUT IT WAS TOO DARK DOWN THERE, AND I COULDN'T SEE CLEARLY. WHAT ACTUALLY HAPPENED?





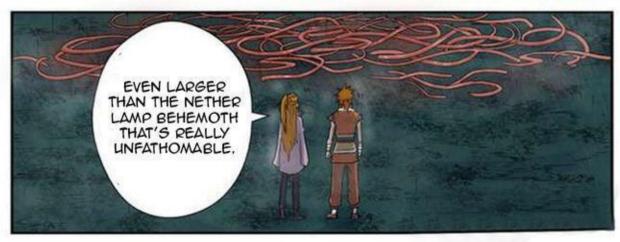
JUST DIRECTLY DISAPPEARED?



















































[NOTE: SECOND HALF OF A LITERARY IDIOM, WITH THE FIRST HALF ROUGHLY TRANSLATING TO "IT IS DIFFICULT TO BE A HERO".

THE PHRASE FOR "BEAR" HERE IS ACTUALLY SOMEWHAT AMBIGUOUS, BEING ABLE TO MEAN BOTH "ENJOY" AND "SUFFER", WHICH RATHER

APTLY DESCRIBES THE DOUBLE-EDGED SENTIMENT OF THE IDIOM.]